



# DEUTSCHE SCHULE – COLEGIO ALEMÁN SANTA CRUZ DE TENERIFE

Calle Drago, 1 – 38190 Tabaiiba Alta (El Rosario) – Tel. +34 922 68 20 10 – Fax +34 922 68 27 46  
E-Mail: dstenerife@dstenerife.eu – Web: www.dstenerife.eu

23.05.2024

Liebe Eltern der Klasse G4,

1. für die Planung des Deutschunterrichts im kommenden Schuljahr führen wir an der Schule zum Ende des Schuljahres eine **Sprachstandhebungen (A2)** durch.  
Wir planen die Durchführung an den folgenden Terminen:  
**28.05., 05.06., 07.06., 10.06., und 11.06.**

Das Verfahren bringt aus unserer Sicht folgende Vorteile mit sich:

- In den Sommerferien sprechen die Schüler\*innen oftmals weniger Deutsch als in der Schulzeit, weshalb sie bisher bei den Sprachstandhebungen Sprachdefizite zeigten, die nicht ihrem eigentlichen Niveau entsprechen.
- Am Ende des Schuljahres kann der/die Schüler\*in jedoch sein aktuelles Sprachniveau zeigen und wird von Lehrer\*innen geprüft, die er kennt, was natürlich für die Kinder wesentlich angenehmer ist.
- Neben der Sprachstandhebung können wir somit auch den Leistungsfortschritt eines Schülers/einer Schülerin im Laufe des Schuljahres berücksichtigen, um die Zuteilung des Kindes in den Deutschkurs vorzunehmen.
- Damit kann bereits am Ende des Schuljahres die Gruppenzuteilung für das künftige Schuljahr erfolgen, sodass direkt ab Schuljahresbeginn der Deutschunterricht im Klassenverband und in den Gruppen erfolgen kann.

Die Testung dient somit als Grundlage, um die Schüler den Deutschkursen A, B oder C in Klasse 5 zuzuordnen und somit eine bestmögliche Deutschförderung für jedes Kind zu gewährleisten.

Das A2-Testverfahren besteht aus einem schriftlichen Teil, den die Klassenlehrer\*innen mit den Schüler\*innen absolvieren und einen mündlichen Teil in Form einer Gesprächsrunde, zu dem die Kinder in Gruppen in entspannter Atmosphäre mit Ihren Klassenlehrer\*innen und einer anwesenden Deutschlehrkraft aus der Sekundarstufe erzählen.

Den Ablauf des Gesprächs werden wir selbstverständlich den Schüler\*innen im Unterricht erläutern und exemplarisch üben.

Der schriftliche Teil des standardisierten Verfahrens ist nicht zu üben, um das Sprachniveau objektiv einschätzen zu können. Die Testungen werden **nicht benotet**, den Kindern wird allerdings das A2-Deutschniveau offiziell bestätigt. Sollte ein Kind noch Defizite aufweisen, werden wir die Testungen im kommenden Schuljahr wiederholen, damit die A2-Zertifizierung erreicht werden kann.

Wie bisher auch, ist die Zuteilung in die Deutschkurse der Sekundaria ein durchlässiges System, was bedeutet, dass die Schüler\*innen während des Schuljahres die Kurse wechseln können, wenn dies den Deutschlehrer\*innen angemessen und sinnvoll erscheint.

Herzliche Grüße

Julia Maria Heliosch (Grundschulleiterin)



# DEUTSCHE SCHULE – COLEGIO ALEMÁN SANTA CRUZ DE TENERIFE

Calle Drago, 1 – 38190 Tabaiiba Alta (El Rosario) – Tel. +34 922 68 20 10 – Fax +34 922 68 27 46  
E-Mail: dstenerife@dstenerife.eu – Web: www.dstenerife.eu

23.05.2024

Estimados padres de la clase G4:

1. Para la planificación de las clases de alemán en el próximo año escolar, realizaremos una comprobación **de nivel del idioma (A2)** en el colegio al final del año escolar. Esto en concreto significa:  
**28 de mayo, 05 de junio, 07 de junio, 10 de junio y 11 de junio.**

Desde nuestro punto de vista, esto aporta las siguientes ventajas:

- Durante las vacaciones de verano, los alumnos suelen hablar menos alemán que durante el curso escolar, por lo que antes mostraban en las pruebas de competencia lingüística déficits que no se correspondían con su nivel real.
- Sin embargo, al final del año escolar, el alumno puede mostrar su nivel de idioma actual y es examinado por los profesores que conoce, lo que por supuesto es mucho más agradable para los niños.
- Además de la evaluación lingüística, también podemos tener en cuenta el progreso de un alumno o una alumna durante el año escolar para asignarle el grupo de alemán.
- Esto significa que la asignación de grupos para el futuro curso escolar puede tener lugar ya al final del año escolar, de modo que las clases de alemán pueden tener lugar en el grupo-clase y en los grupos asignados directamente desde el comienzo del curso escolar.

La prueba sirve así de base para asignar a los alumnos a los cursos de alemán A, B o C en 5º de primaria, garantizando así el mejor apoyo posible al alemán para cada niño.

El examen A2 consta de una parte escrita, que los profesores de la clase llevan a cabo con los alumnos, y de una parte oral en forma de ronda de conversaciones, durante la cual los niños hablan en grupos en un ambiente distendido con sus profesores de la clase y un profesor de alemán de la Secundaria que está presente.

Por supuesto, el procedimiento de la entrevista se explicará a los alumnos en clase y se practicará mediante ejemplos.

No es necesario practicar la parte escrita del procedimiento normalizado para poder evaluar objetivamente el nivel de lengua. Las pruebas **no se calificarán**, pero los niños recibirán una confirmación oficial de su nivel de alemán A2. Si el niño sigue teniendo déficits, repetiremos las pruebas el próximo año escolar para que se pueda conseguir la certificación A2.

Como en el pasado, la asignación a los cursos de alemán de la Secundaria es un sistema permeable, lo que significa que los alumnos pueden cambiar de grupo durante el año escolar si esto les parece adecuado y razonable a los profesores de alemán.

Saludos cordiales,

Julia Maria Heliosch (Directora de Primaria)